



September 2020

Nachrichten aus KLEINLÜTZEL



In dieser Ausgabe	Seite
Gemeindeverwaltung	2 - 4
Gemeindeversammlung	5 - 8
Gemeinderat	9 - 12
Terminkalender	13
Feuerwehr	14
Kirchgemeinden	15 - 16
Vereine	17 - 21
Verschiedenes	22
Institutionen	23
Inserate	24 - 31



Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

****) zurzeit gelten infolge COVID-19 eingeschränkte Öffnungszeiten. Termine nach telefonischer Absprache sind aber an allen Tagen möglich. Zur Eindämmung der Verbreitung des Corona-Virus ist ein Schalterbesuch jedoch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich. (Näheres dazu siehe Seite 4). Danke für Ihr Verständnis!***

Montag	geschlossen *)
Dienstag	14.00 – 16.00 Uhr (auf telefonische Voranmeldung)
Mittwoch	nur nach Absprache *)
Donnerstag	09.00 – 11.00 Uhr (auf telefonische Voranmeldung)
Freitag	geschlossen *)

Wegen der Einschränkungen durch Covid-19 haben wir den Telefondienst erweitert: Das Telefon wird täglich von 08.00 – 12.00 Uhr und von 14.00 – 16.00 Uhr bedient.

Telefonnummern

Gemeinde allgemein	061 775 90 00
Finanzen	061 775 90 01
Gemeindeschreiberei	061 775 90 04
Notfallnummer	079 699 37 13
Wasserleitungsbrüche	
Website	www.kleinluetzel.ch
Email	gemeinde@kleinluetzel.ch

Sprechstunden des Gemeindepräsidenten: Nach telefonischer Vereinbarung.

Impressum

Herausgeberin:	Einwohnergemeinde Kleinlützel
Bearbeitung, Redaktion und Gestaltung:	Claudia Linemann
Leitender Ausschuss:	Gemeinderat Kleinlützel
Druck:	Einwohnergemeinde Kleinlützel
Auflage:	650 Exemplare
Kontakt:	gemeinde@kleinluetzel.ch

Herausgegeben mit Unterstützung durch unsere Inserenten:

Borer Alexander; Brunner Zimmerei; Coiffeur Regina; Max Cueni Umgebungsarbeiten; Falko Freter, Maler & Gipser; Giger + Dill Metallbau AG; Gipsy Hunde- und Katzenbetreuung; Katharina Christ-Linder, Fusspflege; Ludwig Meier & Söhne AG; medmassagedeiss; Raiffeisenbank Laufental-Thierstein; Stichsolar; Stich Schreinerei AG; Bürokonzept Schaller AG; TCM Laufental

Die nächsten „Nachrichten aus der Gemeinde Kleinlützel“ erscheinen Mitte Dezember 2020.

Redaktionsschluss: Freitag, 4. Dezember 2020



Pikettdienst

Das Arbeitsgesetz (Art. 14) umschreibt die Vorschriften im Bereich Pikettdienst. Der Pikettdienst gewährleistet die ununterbrochene Funktion unserer Anlagen der Wasser- und Abwasserversorgung.

Unser Team besteht aus:

- Franz Baumgartner
- Daniel Wüthrich

Der Pikettdienst **am Wochenende** gilt während der Zeit von:

Freitagabend ab 16.15 Uhr bis Montagmorgen 07.00 Uhr

Meldungen bei Auffälligkeiten und Feststellungen von Schäden oder Ereignissen **am Wochenende** sind auf die Hotline:

061 771 07 16

zu erstatten. Der Pikettdienst wird die nötigen Vorkehrungen treffen.

Meldungen **zu den übrigen Zeiten**, d.h. von Montag bis Freitag, nehmen entgegen:

Tel. 061 775 90 04 Gemeindeverwaltung
Tel. 079 699 37 13 Technischer Dienst

jeweils zwischen **07.30 und 17.00 Uhr** (freitags bis 16.15 Uhr).

Defekte Strassenlampen können Sie ebenfalls über die vorstehend erwähnten Telefonnummern während der genannten Zeiten melden.

An dieser Stelle bitten wir die Bevölkerung, ausserhalb der ordentlichen Arbeitszeiten nur in wirklichen Notfällen, wie z.B. bei Leitungsbrüchen, den Technischen Dienst zu kontaktieren.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Einwohnergemeinde Kleinlützel



Gemeindeverwaltung, Massnahmen im Zusammenhang mit Covid-19

Seit Mitte Juni 2020 ist der Schalter der Gemeindeverwaltung mit eingeschränkten Besuchszeiten wieder wie folgt geöffnet:

Dienstag Nachmittag: 14.00 bis 16.00 Uhr

Donnerstag Vormittag: 09.00 bis 11.00 Uhr

jeweils nach vorgängiger telefonischer Anmeldung über Telefon 061 775 90 00.

Es soll unbedingt vermieden werden, dass sich mehrere Personen gleichzeitig im Warteraum oder vor dem Gebäude aufhalten. Diese Massnahmen gelten einerseits zum Schutz unserer Einwohnerinnen und Einwohner aber auch unseres Verwaltungsteams.

Die wieder steigenden Fallzahlen zeigen, dass die Gefahr einer Ansteckung mit dem Corona-Virus nach wie vor besteht. Wie sich die ganze Situation weiter entwickelt ist nicht vorhersehbar. Aus diesem Grund verzichten wir bis auf weiteres darauf, den Schalter für den Publikumsverkehr wieder vollständig zu öffnen.

Wir möchten aber darauf hinweisen, dass Schalterbesuche bei Bedarf auch ausserhalb der oben genannten Zeiten möglich sind. Bitte vereinbaren Sie telefonisch unter der Nummer 061 775 90 00 einen Besuchstermin. Die **Telefonzeiten** wurden aus diesem Grund erweitert: Sie erreichen uns **täglich von 08.00 bis 12.00 Uhr sowie von 14.00 bis 16.00 Uhr.**

Für verschiedene Dienstleistungen steht Ihnen auch unser Online-Schalter zur Verfügung. Machen Sie nach Möglichkeit davon Gebrauch.

Wir danken unserer Bevölkerung für das Verständnis. Nur gemeinsam und mit gegenseitiger Rücksichtnahme schaffen wir es, die Krise zu bewältigen.

Wichtig:

Befolgen Sie weiterhin die Hygiene- und Verhaltensregeln des Bundesamtes für Gesundheit (BAG) zur Eindämmung der weiteren Verbreitung des Corona-Virus.





Beschlussprotokoll Gemeindeversammlung vom 3. September 2020

1. Genehmigung Protokoll der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2019

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2019 wird der Gemeindeversammlung zur Genehmigung beantragt.

://: Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 3. Dezember 2019 wird mit sehr grossem Mehr genehmigt.

2. Jahresrechnung 2019: Kenntnisnahme und Genehmigung Nachtragskredite

- Dringliche und gebundene Nachtragskredite zur Kenntnisnahme:
Fr. 336'446.08
- Ordentliche Nachtragskredite zur Beschlussfassung:
Fr. 268'586.15

Der Gemeinderat beantragt, die ordentlichen Nachtragskredite im Betrag von insgesamt Fr. 268'586.15 zu beschliessen.

://: Die ordentlichen Nachtragskredite im Betrag von insgesamt Fr. 268'586.15 werden einstimmig genehmigt.

2. Genehmigung der Jahresrechnung 2019

Genehmigung der Jahresrechnung 2019 mit folgenden Ergebnissen:

- Ertragsüberschuss Allgemeiner Haushalt: Fr. 367'289.69
- Ertragsüberschuss Spezialfinanzierung Wasser: Fr. 16'830.70
- Ertragsüberschuss Spezialfinanzierung Abwasser: Fr. 36'547.79
- Aufwandüberschuss Abfallbeseitigung Fr. 36'118.91

Dem Souverän wird beantragt, die Jahresrechnung 2019 mit einem Ertrags-überschuss von Fr. 367'289.69 zu genehmigen. Die Aufwand- bzw. Ertrags-überschüsse der obigen Spezialfinanzierungen werden dem entsprechenden Eigenkapital zugewiesen.

://: Die Jahresrechnung 2019 wird einstimmig genehmigt und die Aufwand- bzw. Ertragsüberschüsse der obigen Spezialfinanzierungen werden dem entsprechenden Eigenkapital zugewiesen.

Dem Souverän wird beantragt, den nach getätigten ausserordentlichen Abschreibungen verbleibenden Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung in der Höhe von Fr. 145'289.69 dem Bilanzüberschuss zuzuweisen.

://: Die Gemeindeversammlung stimmt dem Antrag des Gemeinderates, den Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung dem Bilanzüberschuss zuzuweisen, einstimmig zu.



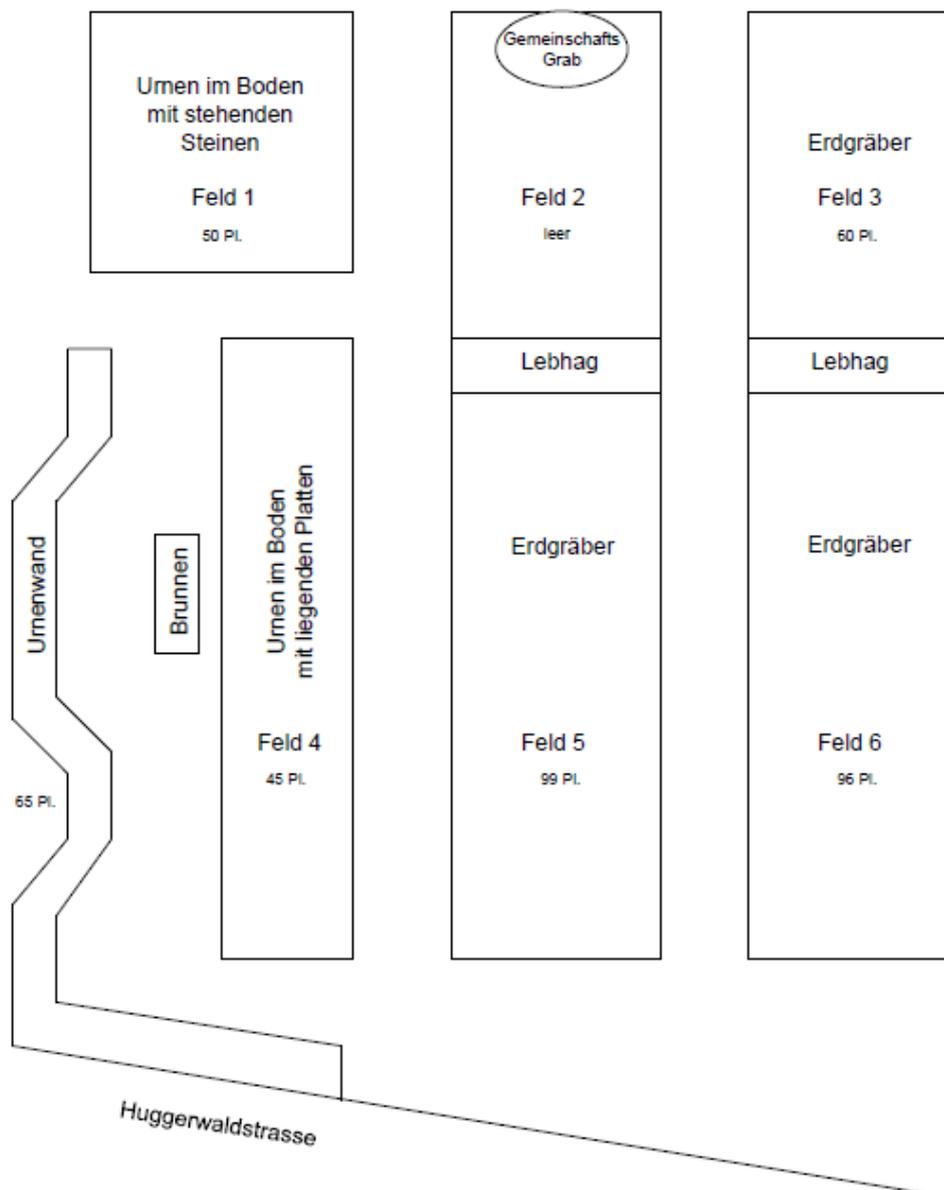
3. Gräberräumung / Umgestaltung Friedhof

Bei den Erdgräbern ist in mehreren Grabreihen die Ruhezeit von 20 Jahren überschritten. Die Gräber werden aufgehoben. Auch nach der Gräberräumung ist der Charakter des Friedhofs zu bewahren. Zudem ist eine Erweiterung des Gemeinschaftsgrabs notwendig. Die Gemeindeversammlung entscheidet über die Umgestaltung des Friedhofs.

://: Die Gemeindeversammlung beschliesst die Umgestaltung des Friedhofs gemäss der Planskizze im Anhang sowie die Erweiterung des Gemeinschaftsgrabs.

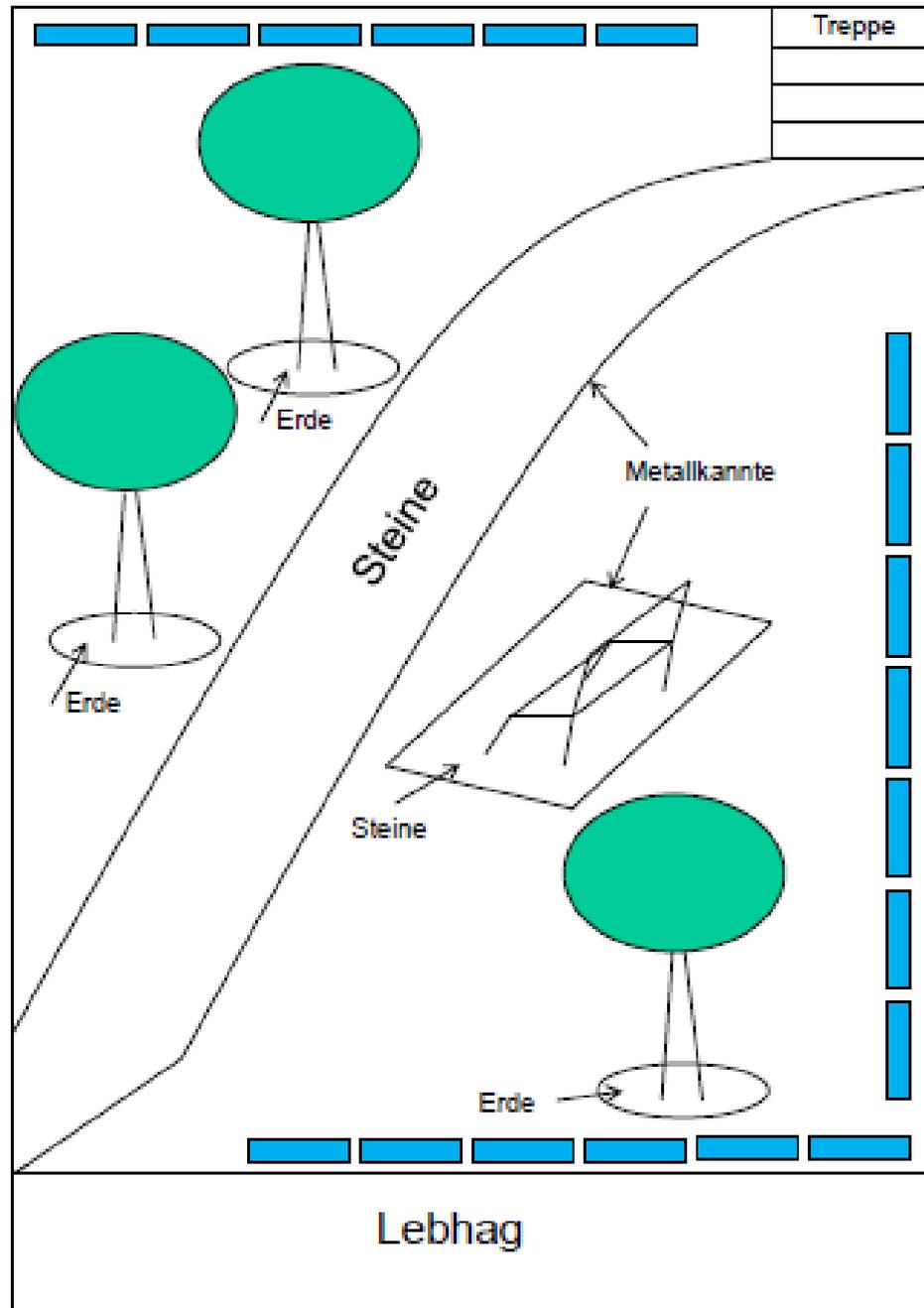


Friedhofplan der Gemeinde Kleinlützel/SO





Friedhofplan Neugestaltung Erdgräber (Feld 3)



 Alte Grabsteine

Uebrige Fläche mit Gras



Erweiterung Gemeinschaftsgrab



Der detaillierte Inhalt wird dem ordentlichen Protokoll der Gemeindeversammlung vom 3. September 2020 zu entnehmen sein.



Jungbürgerfeier 2020

Am Freitag, 4. September 2020, fand die Jungbürgerfeier des Jahrgangs 2002 statt.

In diesem Jahr haben wir den Anlass extra vom November in die wärmere Jahreszeit verlegt, so dass auch Aussenaktivitäten wie Minigolf, Grillieren etc. möglich gewesen wären. Die Jungbürgerinnen und Jungbürger haben im Frühjahr verschiedene tolle Programmvorschlage eingereicht. Dann kam leider "Corona"...

Aufgrund der Einschränkungen durch COVID-19 waren die vorgeschlagenen Aktivitäten nicht oder nur äusserst schwierig umsetzbar. Aus diesem Grund haben wir uns entschieden, die Jungbürgerfeier im Dorf abzuhalten. Die Gelobnisabnahme fand im Gemeindesaal statt. Anschliessend begaben wir uns zum Nachtessen und gemutlichem Beisammensein ins Restaurant "Don Pepe". Wenigstens war uns das Wetter gut gesinnt, so dass wir die Gartenwirtschaft geniessen konnten.



An der Jungbürgerfeier wurden folgende Jugendlichen in den Kreis der stimm- und wahlberechtigten Schweizer Bürgerinnen und Bürger aufgenommen:

- | | |
|--------------------|-------------------|
| - Altermatt Yvonne | - Giger Reto |
| - Borer Anna | - Gunti Eva |
| - Brunner Luca | - Hügli Lukas |
| - D'Amelio Chiara | - Kamber Elena |
| - Dreier Nina | - Segginger Lenja |
| - Fritschi Florian | - Wüthrich Lukas |

An die diesjährige Jungburgeraufnahme des Jahrgangs 2002 wurden auch gleichaltrige Jugendliche, die nicht die Schweizer Staatsbürgerschaft besitzen, eingeladen. Es hat uns gefreut, dass Chiara Mazander der Einladung Folge geleistet hat.

Wir wünschen dem Jahrgang 2002 alles Gute für die Zukunft!



"Blumenzauber"

Seit dem Ausbruch der Corona-Pandemie auch in unserem Land müssen wir seit Mitte März mit verschiedenen Einschränkungen leben. Insbesondere der Lockdown hat unseren Alltag fast von einem Tag auf den anderen auf den Kopf gestellt - Vieles was uns vorher selbstverständlich erschien war und ist so nicht mehr möglich.

Umso mehr haben wir uns im Frühjahr und Sommer an den schönen gepflegten Vorgärten, Hecken, Wiesen, Hauseingängen und Fenstern erfreut. Vermehrt durften wir beobachten, wie Schmetterlinge über die Wiesen ziehen, sich Hummeln und Bienen an den Blüten laben... Wunderbar dieser Blumenzauber!

Liebe Lützlerinnen und Lützler, herzlichen Dank Euch allen für diese Farbenpracht!





Gemeinderätin Odette Dreier



Informationen aus den Ressorts

Natur und Umwelt

Am Dienstag, 13. Oktober 2020, 19.30 Uhr, findet im Gemeindesaal eine Informationsveranstaltung für die Anwohnerinnen und Anwohner sowie die Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer von Liegenschaften entlang der "Dorfholle" statt.

An diesem Anlass erhalten die Eingeladenen Informationen über das Schutzbautenprojekt sowie das Schutzwaldprojekt. Es wird der Ablauf der nächsten Arbeitsschritte erläutert und die zum Teil notwendige Zustimmung der Anwohner/innen und Grundeigentümer/innen eingeholt. Die betroffenen Personen wurden mit einem persönlichen Schreiben zur Informationsveranstaltung eingeladen.

Gemeinderätin Beatrice Fabbro

Verkehr, Raumordnung, Öffentliche Sicherheit

An der Gemeindeversammlung vom 3. September 2020 wurde die Neugestaltung des Friedhofs nach der Räumung diverser Erdreihengräber beschlossen (vgl. dazu Seiten 6 ff. dieser Ausgabe).

Die Räumung der Gräber ist anfangs Februar 2021 vorgesehen. Die Gräberräumung wird rechtzeitig im Wochenblatt publiziert.

Gemeinderat Michael Siebold

Bildung, Kultur, Freizeit, Sport

Im letzten Jahr durften wir den schönen neu gestalteten Spielplatz in der Frohmatt eröffnen. Der Spielplatz erfreut sich grosser Beliebtheit und wird rege genutzt, was uns sehr freut. Damit dies auch künftig so bleibt bitten wir alle Benutzerinnen und Benutzer darauf zu achten, dass die Spielsachen nach Gebrauch wieder in der dafür vorgesehenen Kiste versorgt und auch keine Abfälle liegen gelassen werden.

Auf dem Areal des Kindergartens und der Primarschule Eich werden vermehrt liegen gelassene Abfälle festgestellt. Zum Schutz unserer Kinder und auch der Umwelt rufen wir dazu auf, die Abfälle stets ordnungsgemäss in den Abfallbehältern zu entsorgen. Auf dem Schulareal wurden entsprechende Schilder montiert.

Besten Dank!

Gemeinderätin Verena Thürkauf



Terminkalender / Veranstaltungen (bei Redaktionsschluss bekannte Daten)

Trotz der schrittweisen Lockerungen der Corona-Massnahmen müssen viele Vereine ihre Anlässe für dieses Jahr absagen. Die Auflagen für die Durchführung - insbesondere von grösseren Veranstaltungen - sind teilweise für die Vereine gar nicht umsetzbar. Auch bleibt die Lage unsicher und es ist kaum vorhersehbar, wie sich die Pandemie in den nächsten Wochen und Monaten entwickelt.

Der TV Kleinlützel musste "Dr schnällscht Lützler 2020", der vom 3. Juli auf den 25. September 2020 verschoben wurde, für dieses Jahr definitiv absagen. Auch der Musikverein Konkordia führt in diesem Jahr keine Anlässe durch: sowohl der Lottomatch als auch das Kirchenkonzert finden nicht statt. Der Jodlerobe vom Jodlerclub Bärgrünneli Liesberg wurde ebenfalls abgesagt.

Oktober		
29.	Heilkräuterkurs	Frauen- und Mütterverein
November		
24.	Kirchgemeindeversammlung (Budget)	röm.-kath. Kirchgemeinde
Dezember		
2.	Adventsnachmittag	Frauen- und Mütterverein
3.	Budgetgemeinde	Einwohnergemeinde
7.	Rechnungsgemeinde Rechnung 2019 und Budgetgemeinde Budget 2021	Bürgergemeinde

Der nächste Terminkalender erscheint in der Dezemberausgabe des Dorfblattes. Die Veranstalter sind gebeten, ihre Termine bis spätestens 4. Dezember 2020 an Claudia Linemann, claudia.linemann@kleinluetzel.ch, zu melden.



Feuerwehrrekrutierung 2020, Aufgebot

Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit
www.fw-kleinlützel.ch

Aufgebot zur Feuerwehrrekrutierung 2020

Aufgeboten werden alle, welche in diesem Jahr ihr 20. Lebensjahr erreichen oder erreicht haben (Jahrgang 2000) sowie alle Personen im Alter von 21 bis 45 Jahren, die sich per 31.12.2019 in unserer Gemeinde angemeldet haben.

Damit wir unsere Milizfeuerwehr vorstellen und die Möglichkeit der Dienstleistung besprechen können, laden wir alle oben erwähnten Personen zur Feuerwehrrekrutierung ein:

Freitag 27. November 2020, 20.00 Uhr in den Gemeindesaal, Kleinlützel

Die Teilnahme ist obligatorisch

Entschuldigungen können nur schriftlich akzeptiert werden, **spätestens bis Freitag, den 20. November 2020**, an:

Kommandant
Markus Bugolotti
Im Winkel 811
4245 Kleinlützel

Die Feuerwehrkommission Kleinlützel





ÖKUMENISCHER BETTAGSGOTTESDIENST, Kapelle St. Wendelin



Christof Klingenbeck und Claudius Jäggi am Betttag 2020 in der Kapelle St. Wendelin

Die Kapellentradition am Betttag wurde dieses Jahr in der Huggerwaldkapelle St. Wendelin fortgesetzt. Trotz Corona-Krise und Sicherheitsabständen waren über 30 Besucherinnen und Besucher beider Konfessionen zu Gast am ökumenischen Betttags-Gottesdienst.

Claudius Jäggi sowie Diakon Christof Klingenbeck begrüßten zu dieser Feierstunde. Die Kapelle auf dem Huggerwald wurde 1887 erbaut und ist dem Heiligen Wendelin und den 14 Nothelfern geweiht. 1949 wurde der Glockenturm erbaut. 4 Nothelfer wurden im Laufe der Feier von Mitgliedern der Liturgiegruppe näher vorgestellt. Martin Linemann sprach zum Schluss den Renovierungsbedarf der Kapelle an, die letztmalig vor 38 Jahren renoviert wurde und dokumentierte diesen Bedarf mit anschaulichen Bildern. Die Bilderausstellung ist noch öffentlich zugänglich bis zum St. Wendelinstag am 20.10.2020.

Während der Betttagsfeier wurden vier ausgewählte Nothelfer näher vorgestellt:

St. Blasius; er ist Nothelfer bei Halskrankheiten und wurde wegen seines Glaubens getötet. Noch heute ist er uns im ‚Blasius-Segen‘ am 3. Februar gegenwärtig. Auf seinen Namen sind Bauernregeln zum Wetter bekannt. „Sankt Blasius und Urban (25.Mai) ohne Regen folgt ein guter Erntese-gen“.

St. Barbara; sie war die Tochter eines Griechischen Reichen und ist im Jahre 706 gestorben. Sie ist Schutzheilige für Bergleute und ihr erinnert man sich am Gotthard Basistunnel. Barbarazweige sind eine alte Tradition, die am Barbaratag, 4. Dezember geschnitten werden und zu Weihnachten blühen. Die Wetterregel lautet: „Geht Barbara im Klee, kommt das Christkind im Schnee“.

St. Eustasius; der wohl älteste Heilige der 14 Nothelfer. Er war oberster Befehlshaber um 100 nach Christus und war ein sehr erfolgreicher Krieger. Er hat auch den Beinamen „der Standfeste“ und wird oft als Hirsch mit einem Kreuz im Geweih dargestellt. Gerne wird er mit Hubertus verwechselt. Er hatte ein schwieriges Familienleben, das dann doch noch ein ‚happy end‘ nahm. Er ist Nothelfer der Jäger und gegen die Zerstörung der Natur sowie Nothelfer in schweren familiären Schicksalsschlägen.



St. Dionysius (Denis); er war 1. Bischof im heutigen Paris und wurde dort im 3. Jh. n. Chr. enthauptet. Er ist bekannt als der ‚kopflose Bischof‘. Er ist Nothelfer bei Kopfweh. Die Wetterregel lautet: „Regnet’s an Sankt Dionys, (9.10.), wird der Winter nass gewiss. Mit passenden Zwischenspielen sorgte der Organist Vinzenz Stich auf dem Harmonium mit meditativen Musikstücken für eine besinnliche Stimmung und schönen Klang in der Kapelle.

Nach Gebeten, Fürbitten und dem Friedensgruss (Lächeln) sprach Martin Linemann in einer kurzen Rede den Renovierungsbedarf der Huggerwald-Kapelle an. Seine Ausführungen wurden durch zwei grossen Bildtafeln ergänzt, umrahmt von blühenden Sonnenblumen.

Die letzte grosse Renovierung fand im Jahr 1982, also vor 38 Jahren statt. Im darauffolgenden Jahr 1983 wurde ein grosses Einweihungsfest gefeiert, von dem heute noch viele Bewohnerinnen und Bewohner von Kleinlützel schwärmen.

Dringend notwendig sind Maler- und Gipserarbeiten im Inneren der Kapelle und an den Aussenwänden. Nach einer Oberflächenreinigung der Altäre, Kreuzifix und der Gemälde erstrahlt das Gotteshaus wieder in neuem Glanz.

In den nächsten Wochen werden Offerten eingeholt und der Kirchgemeindeversammlung zum Entscheid vorgelegt. Die Gelder stammen aus dem Legat von Otilia Meyer, sowie von Fördergeldern des Kantons und des Bundes. Spenden der Kirchgemeindeglieder sind ebenfalls willkommen. Hierfür wird noch ein Spendenkonto eingerichtet und bekannt gemacht.

Wenn alles planmässig und wunschgemäss verläuft, könnten im kommenden Jahr, spätestens 2022 die Renovierungsarbeiten beginnen.



Die Bettagsfeier in der Kapelle St. Wendelin wurde durch die Liturgie Gruppe bereichert.



Frauen- und Mütterverein

Der Frauen- und Mütterverein auf Planetenerkundung...

Auf unserer Wanderung am Mittwoch, 26. August 2020 erkundeten 16 Frauen und zwei Kinder den Planetenweg von Laufen bis nach Bärschwil.

Nach einem längeren, sehr informativen Anstieg - vorbei an Sonne, Merkur, Venus, Erde, Mond, Mars und Jupiter hinauf bis zu Saturn - durften wir im Schatten bei der Blockhütte «Stürmechopf» eine Zvieri-Pause geniessen (inkl. einem Wespenstich).

Frisch gestärkt wanderten wir weiter über Stock und Stein hinunter bis nach Bärschwil. Im Garten des Restaurants Glashütte wurden wir vom Verein zu einem erfrischenden Getränk nach eigener Wahl eingeladen.

Spontan entschieden sich einige der Frauen, zurück nach Laufen zu wandern. Wenige zogen eine Fahrt mit dem Postauto vor und eine kleine Gruppe entschloss sich, noch ein bisschen zu verweilen und einen Blick auf die Speisekarte zu werfen.

Für alle ein wunderschöner Nachmittag. Gemeinsam, gut gelaunt und von einer strahlenden Sonne begleitet, unterwegs im Freien.

Ein herzliches Dankeschön an alle die mitgewandert sind und dem Leitungsteam für die Organisation.





...und beim Minigolf-Turnier

Fast nichts ist wie geplant in diesem Jahr, deshalb haben wir unser vorgesehenes Programm einmal mehr etwas auf den Kopf gestellt!

Am Mittwoch, 16. September spielte eine Gruppe von 14 Frauen und 2 Kindern bei Chez Georges in Grellingen Minigolf.

Nach dem Turnier, an diesem sonnigen, sehr warmen Nachmittag, saßen wir auf der wunderschönen Terrasse des Restaurants. Der Durst wurde gelöscht mit Wasser etc. Um unseren Blutzucker in seinen normalen Pegel zurück zu führen, durfte etwas kleines, feines Süßes nicht fehlen.

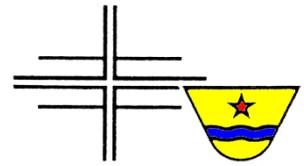
Die glücklichen 3 Siegerinnen wurden belohnt mit einem Turnierpreis. Für den 4. Platz gab es einen Trostpreis. Auch die beiden Kinder gingen nicht leer aus.

Danke allen, die dabei waren. Es war ein gemütlicher, geselliger Nachmittag, den wir alle sehr genossen haben.

Euer Leitungsteam
Gertrud, Patricia, Susanne und Sarah



Minigolf-Turnier-Siegerin



Damenriege Kleinlützel

Damenriege Kleinlützel

Bist du während der Coronakrise etwas träge geworden und möchtest dich gerne fit halten? Dann haben wir die richtige Lösung!

Die Damenriege Kleinlützel turnt jeweils am **Mittwoch von 20.15 – 21.45 Uhr** mit den vorgeschriebenen Schutzmassnahmen, in der Turnhalle Eich.

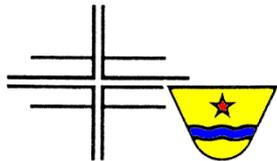
Wir halten uns mit Ausdauer und Krafttraining fit. Spiel und Spass gehören auch dazu.

Hast du Interesse? Dann komm vorbei und mach mit.
Bei Fragen kannst du dich gerne bei mir melden.
Rita Stich 061 771 03 16.

Wir freuen uns auf dich.

Es grüssen die Turnerinnen

www.drkleinluetzel.ch



Damenriege Kleinlützel



Dringend gesucht Mädchenriegeleiter/innen

Die Damenriege Kleinlützel sucht per Januar 2021, **dringend** neue Mädchenriegeleiter/innen. Da die jetzigen Leiterinnen, sich beruflich Weiterorientieren und nicht mehr genügend Zeit zum Leiten haben, sind wir dringend auf Verstärkung angewiesen. Wir hoffen auf eure Mithilfe, dass wir die Mädchenriege, im gleichen Rahmen weiter anbieten können.

Hast du Freude am Sport und möchtest dies gerne den jungen Mädchen weitergeben? Dann melde dich doch bei uns und schau Mal vorbei. Für die Leiterstunden wird eine Entschädigung ausbezahlt.

Die Turnzeiten sind jeweils **montags** von:

18.00-19.00 Uhr mit den kleinen Mädchen 1.-3. Klasse und
19.00-20.00 Uhr mit den grossen Mädchen 4.-8. Klasse

Wir freuen uns sehr auf dich.
Der Vorstand der Damenriege Kleinlützel

Kontaktperson: Rebekka Müller 061 / 771 90 48.



Buchprojekt "Kindheiten"

Buchprojekt „Kindheiten“ auf Kurs

In den letzten Jahren haben sich Autorinnen und Autoren aus dem Thierstein und Laufental regelmässig getroffen. Die Treffen waren von gemütlichem Zusammensein und dem wichtigen Ideenaustausch geprägt. Mit der Zeit entstand die Idee, ein gemeinsames literarisches Projekt zu lancieren. Die Literatengruppe entschied sich für das Thema „**Kindheiten**“. Eva Allemann (Kleinfühl, Linard Candreia (Laufen), Piero Onori (Roggenburg), Ursula Pecinska (Blauen), Michail Schischkin (Kleinfühl) sowie Walter Studer (Breitenbach) haben sich an die Arbeit gemacht. Entstanden sind ganz unterschiedliche verbale Kindheitserinnerungen von unterschiedlichen Menschen und unterschiedlichem Alter, von 28jährig bis 93jährig. Die verbrachten Kindheitsjahre reichen von Russland über Graubünden, Basel/Italien, Winterthur bis hin zu Kleinfühl und Breitenbach. Im November wird ein zirka 160 seitiges Buch mit dem Titel „Kindheiten“ erscheinen. Evgeniya Shishkina hat sich bereit erklärt, das Werk in ihrem jungen Verlag Petit-Lucelle mit Sitz in Kleinfühl zu publizieren. Die Buchvernissage wird in Kleinfühl im Kunst- und Bildungshaus RAUM ZEIT STILLE stattfinden. Datum und Zeitpunkt werden nächstens publiziert.



Foto M. C.

Legende von links nach rechts:

Michail Schischkin, Evgeniya Shishkina, Walter Studer, Ursula Pecinska, Piero Onori, Eva Allemann, Linard Candreia.



Pro Senectute

Förderung der digitalen Fitness bei Senioren

Längst nicht alle Personen können dem digitalen Fortschritt folgen. Die Vorstellung einer digitalen Welt ist kein Zukunftsgedanke, sondern Realität. Informationen, Kommunikationsangebote und Dienstleistungen konzentrieren sich vermehrt auf neue Medien. Digitale Geräte gehören bei vielen Personen zum Alltag und sind nicht wegzudenkende Hilfsmittel. Aufgrund der einschneidenden Massnahmen für Senioren während der Corona-Pandemie haben viele ältere Menschen festgestellt, dass digitale Dienstleistungen wie Online-Bestellungen und Bezahlungen mit Kreditkarten besonders hilfreich gewesen wären. Um die Seniorinnen und Senioren auf ihrem digitalen Weg zu unterstützen, hat Pro Senectute den neuen «Online-Dienst» entwickelt.



Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung:

Digital Coaches

Als Berater von Seniorinnen und Senioren bei digitalen Fragen

Sie vermitteln digitales Wissen

Unsere Digital Coaches sind im Seniorenalter und unterstützen ältere Menschen auf ihrem Weg in eine digitale Zukunft. Mit Ihrem Engagement als Digital Coach geben Sie Ihr fundiertes Wissen weiter und vermitteln Sicherheit im Online-Alltag. Sie helfen beim Einrichten einer digitalen Infrastruktur und beraten Seniorinnen und Senioren kompetent bei Unklarheiten im Umgang mit digitalen Medien.

Wir bieten Ihnen

- Entschädigung pro Einsatz
- Rückerstattung der Wegspesen
- Einführungskurs in unsere Organisation & Weiterbildungen
- Flexible Einsatzmöglichkeiten

Durch Ihren Einsatz als Digital Coach helfen Sie bei der Vernetzung älterer Generationen.

Kontakt: Olivier Hojac, Leiter digitale Projekte
Tel. 032 626 59 60/ olivier.hojac@so.prosenectute.ch



medmassagedeiss

Praxis für medizinische Massagen

Krankenkassen anerkannt

Mehrfährige Berufserfahrung in den Bereichen
Rehabilitation, Onkologie, Orthopädie, Medizin

- Manuelle Lymphdrainage und Kompressionstherapie
- Medizinische Massage
- Klassische Massage
- Fussreflexzonenmassage
- Bindegewebsmassage

Praxis für medizinische Massagen

Natalie Deiss

Med. Masseurin eidg. FA

Laufenstrasse 4

4226 Breitenbach SO

Tel.: 079 317 45 50

med@massagedeiss.ch

www.massagedeiss.ch

Falko Freter Maler & Gipser



4245 Kleinlützel falko.freter@gmx.ch

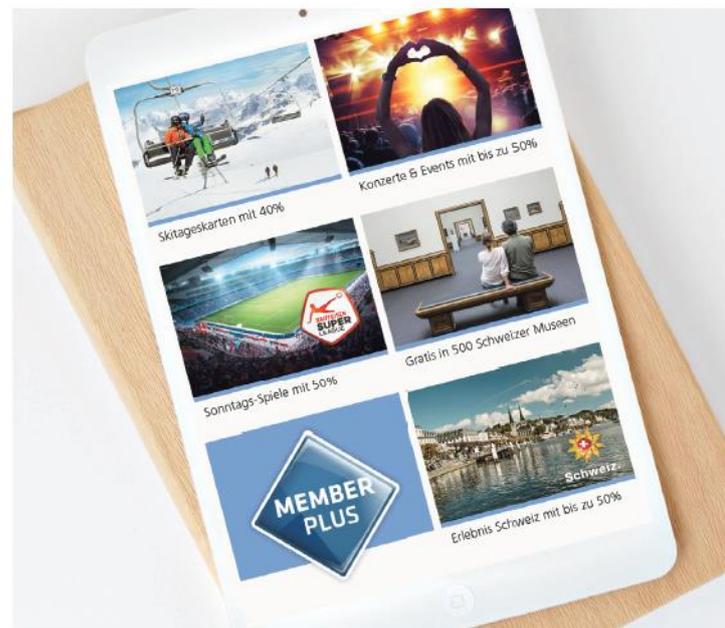
Tel. 061 / 821 18 11 Natel: 079 / 159 82 48



Wenn Sie uns zu Ihrer ersten Bank machen,
dankt es Ihnen die ganze Region.

Als Raiffeisen-Mitglied sind Sie nicht nur Kunde, sondern Mitbesitzer Ihrer Bank. Ihre Spareinlagen ermöglichen Kredite für lokale KMU und Hypotheken. Davon profitieren Sie und die Region.

RAIFFEISEN



Raiffeisen-Mitglieder
erleben mehr und bezahlen weniger.



Gratis in über 500 Museen. Konzerte, Events, Sonntags-Spiele der Raiffeisen Super League und Ski-Tickets mit bis zu 50% Rabatt. Mehr erfahren unter:

raiffeisen.ch/memberplus

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei



FUSSPFLEGE

Katharina Christ - Linder
Dorfstrasse 319
4245 Kleinlützel
Tel 061 771 04 18
www.katharinachrist.ch

Vertrauenspartner in Sachen Holz für Ihr Zuhause



**Zimmerei • Bedachungen
Elementbau • Schreinerei
CH- 4245 Kleinlützel
Tel 061 771 06 71**

www.brunnerzimmerei.ch



MAX CUENI

Garten. Holz. Metall. Arbeiten.
www.max-cueni.ch

Telefon 061 771 06 66 Mobile 079 621 79 58



BORER

ALEXANDER

SANITÄR- UND HEIZUNGSINSTALLATIONEN
ALTERNATIV-ENERGIEN, KAMINBAU

TEL. 061 771 09 89 / FAX 061 773 91 17
alexander.borer@bluewin.ch



LAUFENSTRASSE 261
4245 KLEINLÜTZEL

BIELWEG 10
4254 LIESBERG

Ludwig Meier & Söhne AG



Spengler / Sanitär
Flachdach / Blitzschutz

061 / 771 90 00

info@LMUS.ch



079 765 40 00

oder

061 761 41 42

Inh. Béatrice Güntert

Dorfstrasse 232

4245 Kleinlützel

E-Mail: bequentert@bluewin.ch





GiGER + DiLL

METALLBAU AG

Industriezone Ried Tel. 061 761 77 74
4222 Zwingen Fax 061 761 77 75

giger-dill.ch

Wintergärten, Glasdächer, Carports, Balkone, Treppen, Geländer, Türen und vieles mehr...



Stich Schreinerei AG

Stich Schreinerei AG
Bau- und Möbelschreinerei
Fensterfabrikation
Huggerwaldstrasse 227
4245 Kleinlützel

Telefon 061 771 06 22
Fax 061 771 06 16
www.stich.ch



STICHSOLAR.CH

**Solarstrom statt Kohle und Atom.
Ihr Fachpartner für Photovoltaikanlagen.**



**Ihr Partner für sorgloses Drucken, Kopieren,
Scannen und Dokumente Verwalten**



Ringstrasse Nord 41
5600 Lenzburg

T. 062 886 30 60
F. 062 886 30 70

info@buerokonzept.ch
www.buerokonzept.ch



COIFFURE REGINA

«Für die ganzi Familie»



Regina Steiner
Dorfstrasse 44b
4245 Kleinlützel
061 761 49 46

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag
Termine nach Vereinbarung!



TCM Laufental

Traditionelle Chinesische Medizin

Wir sind ganz in Ihrer Nähe



Behandlungen speziell für Kinder

- ADHS
- Atemwegsstörungen
- Hautausschläge
- Verdauungsstörungen
- Allergien
- Infekte

www.tcmbaselland.ch

Im Kantonsspital Baselland in Laufen.

von Krankenkassen anerkannt | ZSR-Nr. Z201763 | 061 400 84 52



Hier bietet sich Platz für Ihr Inserat!

Preise:

Publikation für 4 Ausgaben = Pauschal Fr. 200.--

Publikation für 1 Ausgabe = Pauschal Fr. 70.--

Interessenten melden sich bitte bei der Gemeindeverwaltung.

